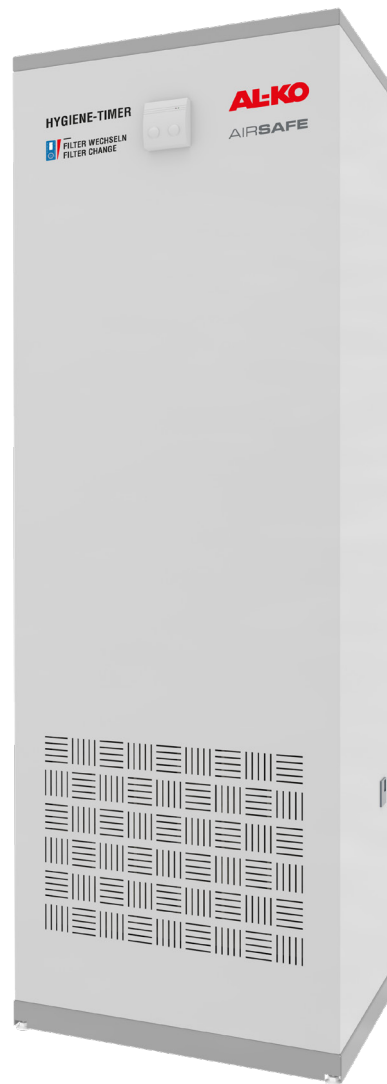


AL-KO

QUALITY FOR LIFE



FR

ÉPURATEUR D'AIR

NOTICE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

AL-KO AIRSAFE® 1200 / 1600

Mentions légales

AL-KO THERM GMBH
Hauptstraße 248 - 250
D-89343 Jettingen-Scheppach
Allemagne
Tél. : +49 8225 39 - 0
Fax : +49 8225 39 - 2113
E-mail : klima.technik@al-ko.com

Journal des modifications

Version	Description	Date
1.0	Première édition	14/12/2020

Table des matières

1	À propos de la présente notice	5
1.1	Légende	5
1.1.1	Consignes de sécurité	5
1.2	Symboles de sécurité	6
1.2.1	Abréviations	7
1.3	Mentions légales	7
2	Consignes de sécurité	8
2.1	Consignes de sécurité générales	8
2.2	Consignes de sécurité spécifique	11
2.2.1	Avertissements relatifs au nettoyage	11
2.2.3	Utilisation conforme	11
2.2.4	Utilisation incorrecte prévisible	12
3	Description du produit	13
3.1	Description du fonctionnement	13
3.1.1	Aperçu	13
3.1.2	Mesures d'amélioration de la qualité de l'air	14
3.1.3	Élément de commande et d'affichage	15
3.1.3.1	Panneau de commandes	15
3.1.3.2	Minuteur d'hygiène	15
3.1.3.3	Socle de connecteur, interrupteur principal de l'appareil, fusible fin	16
3.2	Données techniques	16
3.2.1	Données techniques générales	16
3.2.2	Données de filtration de l'air	16
3.3	Plaque signalétique de l'épurateur d'air AL-KO AIRSAFE® 1200 / 1600	17
4	Livraison, transport, stockage	18
4.1	Livraison	18
4.1.1	Contenu de la livraison	18
4.1.2	Dommmages dûs au transport	18
4.2	Transport	19
4.2.1	Sécurité	19
4.2.2	Transport dans des conditions difficiles	20
4.2.3	Transport par chariot élévateur	20
4.2.4	Transport de la livraison sur le lieu d'installation	21
4.3	Stockage avant montage	22
4.4	Élimination de l'emballage	22
5	Montage	23
5.1	Sécurité	23
5.2	Ôter le reconditionnement extérieur	23
5.3	Mettre en place et fixer l'appareil	24
5.4	Installer l'alimentation	25
6	Mise en service	26
6.1	Sécurité	26
6.2	Mise en marche et arrêt de l'appareil	27
6.2.1	Aperçu	27
6.2.2	Mise en marche de l'appareil	27
6.2.3	Arrêt de l'appareil	27
6.3	Exploiter l'appareil sur une minuterie	28

7	Maintenance et remise en état.....	29
7.1	Sécurité.....	29
7.2	Plan de maintenance.....	31
7.3	Effectuer un remplacement du filtre.....	31
7.3.1	Sécurité.....	31
7.3.2	Affichage du remplacement du filtre.....	32
7.3.3	Préparation.....	33
7.3.4	Remplacement du préfiltre.....	34
7.3.5	Remplacement du filtre HEPA.....	35
7.3.6	Terminer le remplacement du filtre.....	35
7.4	Schémas des connexions.....	36
8	Aide en cas de perturbations.....	37
8.1	Sécurité.....	37
8.2	Perturbations possibles.....	37
8.3	Interlocuteur.....	38
9	Pièces de rechange.....	39
9.1	Liste des pièces de rechange.....	39
9.2	Justificatif de livraison.....	39
10	Élimination.....	40
11	Déclaration UE de conformité selon 2006/42/CE.....	41

1 À propos de la présente notice

- La présente notice d'installation et d'utilisation s'applique pour les deux appareils **AL-KO AIRSAFE® 1200** et **AL-KO AIRSAFE® 1600**, désignés ci-après comme **AL-KO AIRSAFE® 1200 / 1600**.
- La version originale de la notice d'installation et d'utilisation est la version allemande. Toute autre version linguistique est une traduction de la notice d'installation et d'utilisation originale.
- Lisez la présente notice d'installation et d'utilisation en intégralité avant l'installation, la mise en service et la maintenance. C'est la condition préalable pour un travail sûr et une manipulation sans défaut.
- Respecter les consignes de sécurité et les avertissements contenus dans cette documentation et apposés sur le produit.
- La présente documentation est un composant permanent du produit décrit et doit être transmise à l'acheteur en cas de cession.

1.1 Légende

1.1.1 Consignes de sécurité

DANGER



Cette signalisation est utilisée pour indiquer une situation dangereuse immédiate qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT



Cette signalisation est utilisée pour indiquer une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

PRUDENCE



Cette signalisation est utilisée pour indiquer une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères.

ATTENTION






Cette mention est utilisée pour indiquer un risque de dégâts matériels potentiel.

REMARQUE










Instructions spéciales pour une meilleure compréhension et maniabilité.

1.2 Symboles de sécurité

Signification	Symbole
SYMBOLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX La non-observation des consignes de sécurité requises peut entraîner la mort, de graves blessures et de graves dégâts matériels.	
REMARQUE IMPORTANTE Le non-respect d'une telle remarque peut entraîner des problèmes avec l'appareil.	
RESPECTER LA NOTICE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION Le non-respect des indications de la notice d'installation et d'utilisation peut entraîner des problèmes avec l'appareil.	

Signaux d'avertissement

Les signaux d'avertissement utilisés dans la présente notice d'installation et d'utilisation indiquent des phénomènes dangereux particuliers.

Signification	Signaux d'avertissement
Avertissement contre la tension électrique Si les consignes de sécurité requises ne sont pas respectées, cela peut entraîner la mort ou de graves blessures dues à une tension électrique dangereuse.	
Avertissement contre les risques de contusions Si les consignes de sécurité requises ne sont pas respectées, cela peut entraîner la mort ou de graves blessures dues à des contusions.	
Avertissement contre les blessures de la main Si les consignes de sécurité requises ne sont pas respectées, cela peut entraîner la mort ou de graves blessures.	
Avertissement contre les substances nocives pour la santé Si les consignes de sécurité requises ne sont pas respectées, cela peut entraîner la mort ou de graves blessures.	
Avertissement contre les engins de manutention Si les consignes de sécurité requises ne sont pas respectées, cela peut entraîner la mort ou de graves blessures.	
Avertissement contre les chutes Si les consignes de sécurité requises ne sont pas respectées, cela peut entraîner la mort ou de graves blessures.	
Avertissement contre les obstacles au sol Si les consignes de sécurité requises ne sont pas respectées, cela peut entraîner la mort ou de graves blessures.	

Signification	Signaux d'avertissement
<p>Avertissement contre la chute d'objets Si les consignes de sécurité requises ne sont pas respectées, cela peut entraîner la mort ou de graves blessures.</p>	

Signal d'obligation

Les signaux d'obligation utilisés dans la présente notice d'installation et d'utilisation indiquent des obligations à respecter.

Signification	Signal d'obligation
<p>Utiliser une protection des yeux Si vous ne portez pas de protection des yeux, ceci peut entraîner des blessures des yeux.</p>	
<p>Utiliser une protection des pieds Si vous ne portez pas de protection des pieds, ceci peut entraîner des blessures des pieds.</p>	
<p>Utiliser un protège-mains Si vous ne portez pas de protège-mains, ceci peut entraîner des blessures des mains.</p>	
<p>Utiliser un masque Si vous ne portez pas de protection respiratoire, vous pouvez subir des intoxications et des brûlures chimiques des poumons.</p>	
<p>Déconnecter avant la maintenance ou les réparations Si avant la maintenance ou les réparations, vous ne déconnectez pas l'appareil de toute source d'énergie, ceci peut entraîner des blessures graves.</p>	

1.2.1 Abréviations

EPI – Équipement de protection individuelle : par exemple, gants résistant aux coupures, lunettes de protection, gants de travail, casque, masque

1.3 Mentions légales

Toutes les informations données ont pour seul but de décrire le produit. Il n'est pas possible d'en déduire une propriété spécifique ou une aptitude à une utilisation particulière. Les données n'exemptent pas l'utilisateur à effectuer ses propres évaluations et contrôles.

2 Consignes de sécurité

2.1 Consignes de sécurité générales

2.1.1 Avertissements

⚠ AVERTISSEMENT



Danger de blessures graves ou mortelles en cas de travaux sans équipement de protection individuelle !

Les travaux sur **AL-KO AIRSAFE® 1200 / 1600** sans équipement de protection individuelle (EPI) peuvent entraîner des blessures graves ou mortelles.



- Respectez les consignes de sécurité dans la présente notice d'installation et d'utilisation.
- Utilisez votre EPI pour tous les travaux sur l'appareil.
- Utilisez d'autres équipements de protection selon les travaux à effectuer.

⚠ AVERTISSEMENT



Danger de blessures graves, voire mortelles !

Les travaux sur **AL-KO AIRSAFE® 1200 / 1600** peuvent entraîner des blessures graves ou mortelles.



- Faites réaliser les réparations, la maintenance et le service technique uniquement par du personnel qualifié.
- Avant les travaux de maintenance et de réparation, déconnectez l'appareil du réseau et protégez-le contre la remise en marche.
- Évitez les étincelles et le vol d'étincelles dans la zone d'aspiration de l'appareil.
- Respectez vos instructions de travail et la présente notice d'installation et d'utilisation.
- Travaillez avec prudence.
- Utilisez votre EPI pour tous les travaux sur l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de blessures par ouverture interdite.

- Maintenez le couvercle de caisson arrière et le couvercle de service fermés pendant le fonctionnement.
- N'ouvrez jamais l'appareil pendant le fonctionnement.
- Le couvercle de caisson arrière doit uniquement être ouvert par du personnel qualifié.

2.1.2 Enfants et personnes à capacités réduites

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de huit ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient sous surveillance ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'ils comprennent les risques en résultant. Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Les personnes ayant des capacités fortement réduites et de manière complexe peuvent avoir des besoins dépassant le cadre des instructions décrites ici.

2.1.3 Utilisation et fonctionnement incorrects

Observez les consignes de sécurité dans la présente notice d'installation et d'utilisation afin d'éviter tout risque de blessures, d'incendies et tout autre danger survenant en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil :

- La variante et le type d'appareil **AL-KO AIRSAFE® 1200 / 1600** correspondent aux normes énoncées dans la déclaration de conformité.
- Si le montage est effectué autrement que selon nos dispositions et que des vices/dégâts surviennent en association directe avec une modification, une adaptation ou tout autre traitement incorrect, les réclamations en dommages-intérêts ou dans le cadre de la garantie sont totalement exclues. Le client est tenu d'apporter la preuve que le montage incorrect n'était pas à l'origine du vice survenu.
- Les dispositifs de sécurité et de surveillance ne doivent pas être retirés, pontés ou désactivés de toute autre manière que ce soit.
- Avant les travaux sur l'appareil, toutes les personnes mandatées doivent avoir lu et compris intégralement la notice d'installation et d'utilisation et la respecter !
- Pour éviter des dangers pendant le fonctionnement, les instructions d'usine, d'exploitation et de travail de l'utilisateur s'appliquent en sus de la présente notice d'installation et d'utilisation.

2.1.4 Consignes de sécurité relatives au fonctionnement

- L'appareil doit uniquement être exploité dans la plage de puissance indiquée dans les documents techniques de la société AL-KO THERM.
- L'épurateur d'air **AL-KO AIRSAFE® 1200 / 1600** doit être monté correctement et utilisé dans le strict respect de notre notice d'installation et d'utilisation.
- L'appareil doit uniquement être exploité entièrement monté et avec une protection anti-manipulation appropriée.
- L'appareil doit uniquement être exploité en parfait état technique. Les perturbations et les dégâts qui risquent d'affecter la sécurité doivent être éliminés immédiatement et de manière professionnelle.
- La variante et le type de l'épurateur d'air **AL-KO AIRSAFE® 1200 / 1600** correspondent aux normes énoncées dans la déclaration de conformité ou d'incorporation. Toutes les pièces électriques sont protégées par un cache fixe et solidement fixé, qui ne peut être retiré qu'à l'aide d'outils.
- Évitez toute formation d'étincelles à proximité de l'épurateur d'air **AL-KO AIRSAFE® 1200 / 1600**.

2.1.5 Consignes de sécurité relatives à la maintenance

- Les composants endommagés et usés doivent être remplacés uniquement par des pièces de rechange originales.
- Lors des travaux de maintenance et réparation, il faut toujours débrancher la fiche secteur.
- Les consignes générales de maintenance de la notice d'installation et d'utilisation d'AL-KO THERM doivent impérativement être respectées.
- Respectez le temps de marche par inertie du ventilateur. Avant d'ouvrir le couvercle de caisson arrière et le couvercle de service, respectez un temps d'attente d'au moins trois minutes jusqu'à ce que le rotor du ventilateur soit à l'arrêt.

2.1.6 Consignes de sécurité relatives aux personnes

- L'épurateur d'air **AL-KO AIRSAFE® 1200 / 1600** doit être exploité uniquement par des personnes qui ont été instruites pour le maniement et sont expressément chargées de l'utilisation.
- Un équipement de protection personnelle est nécessaire pour les travaux sur l'épurateur d'air **AL-KO AIRSAFE® 1200 / 1600** !
- La notice d'installation et d'utilisation doit être placée en évidence dans un endroit approprié de l'atelier où se trouve l'appareil.

2.1.7 Dangers résiduels

Des dangers peuvent émaner de l'appareil si celui-ci n'est pas utilisé par des personnes formées et/ou s'il est utilisé de manière incorrecte ou non conforme.

Les dangers résiduels sont des dangers potentiels non évidents, par exemple :

- Blessures dues au non-respect des consignes de sécurité, des normes, des directives ou des prescriptions.
- Blessures dues à des travaux non coordonnés.
- Blessures ou mort par choc électrique en travaillant sur des câbles à l'isolation endommagée et aux connexions défectueuses.
- Risque d'incendie dû à des pièces endommagées du ventilateur, par exemple un palier surchauffé.
- Blessures dues à des travaux sur le ventilateur en marche par inertie.
- Blessures dues à des contusions et des chocs lors du transport, lors du déballage et de l'installation de l'appareil.
- Basculement de l'appareil par la mise en place sur un sol accidenté ou meuble et par une fixation insuffisante de l'appareil au moyen de l'équerre de fixation murale.
- Il y a risque de trébuchement et de chute en raison de la pose incorrecte de la ligne électrique.
- Risques sanitaires dus à une mauvaise hygiène, comme un non-respect de l'intervalle de remplacement des filtres.
- Danger dû à un comportement fautif avec non-respect des consignes de sécurité, des normes et des prescriptions.

2.2 Consignes de sécurité spécifique

2.2.1 Avertissements relatifs au nettoyage

AVERTISSEMENT



Risques de blessures par des chocs, des coupures, des contusions.

Lors des travaux de nettoyage, il y a risque de blessures des mains et des bras.

- Travaillez avec prudence.
- Portez votre équipement personnel de sécurité (gants résistants aux coupures, lunettes de protection, chaussures de sécurité).

AVERTISSEMENT



Risques pour la santé dus au contact avec les fluides.

Lors des travaux de nettoyage, il existe un risque pour la santé par le contact cutané avec des impuretés et des liquides contaminés et par l'inhalation de vapeurs.

- Réduisez les impuretés en respectant les intervalles de maintenance.
- Utilisez des désinfectants et des produits de nettoyage compatibles avec les aliments et la peinture. Tester la compatibilité de la peinture sur une zone peu visible de la surface du boîtier.
- Utilisez uniquement des bidons homologués.
- Assurez une arrivée d'air frais suffisante.
- Portez votre équipement personnel de sécurité (gants résistants aux coupures, lunettes de protection, masque respiratoire).
- Respectez les réglementations sur les matières dangereuses des produits nettoyants utilisés

2.2.2 Formations

L'exploitant de l'épurateur d'air **AL-KO AIRSAFE® 1200 / 1600** doit former régulièrement son personnel aux thèmes suivants :

- Respect de la notice d'installation et d'utilisation ainsi que des dispositions légales.
- Exploitation conforme de l'appareil.
- Respect de toutes les instructions d'usine, d'exploitation et de travail sur le lieu d'installation de l'exploitant.
- Comportement en cas d'incident.

2.2.3 Utilisation conforme

Le domaine d'utilisation de l'épurateur d'air **AL-KO AIRSAFE® 1200 / 1600** est exclusivement la purification de l'air atmosphérique dans les pièces très fréquentées. L'appareil réduit les risques d'infection en baissant le taux des concentrations de poussière et d'aérosols ainsi que les autres impuretés dans l'air.

L'épurateur d'air **AL-KO AIRSAFE® 1200** est prévu pour des tailles de pièces de 20 à 140 m².

L'épurateur d'air **AL-KO AIRSAFE® 1600** est prévu pour des tailles de pièces de 30 à 180 m².

Les appareils doivent uniquement être mis en œuvre pour l'épuration d'air ambiant dans les grandes pièces fortement fréquentées, par exemple :

- Salles de classes
- Garderies
- Restaurants
- Salles de conférences
- Magasins

Les appareils conviennent au fonctionnement dans une plage de température de -20 °C à +40 °C. Des domaines d'utilisation divergents doivent faire l'objet d'une concertation avec l'usine du fabricant.

La responsabilité incombe exclusivement à l'utilisateur. Le respect des conditions de service et de maintenance énumérées dans la présente notice d'installation et d'utilisation fait également partie intégrante de l'utilisation conforme (voir le chapitre « 6 Mise en service », à la page 26 et le chapitre « 7 Maintenance et remise en état », à la page 29).

- Exploiter l'appareil uniquement lorsqu'il est complètement monté.
- Mettre en place l'appareil à l'horizontale.
- Protéger l'appareil de l'humidité.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange originales d'AL-KO THERM.
- Les enfants et les personnes ne connaissant pas l'appareil ne sont pas autorisés à l'utiliser.
- Respecter les directives de prévention des accidents et les directives de protection contre les incendies.

2.2.4 Utilisation incorrecte prévisible

L'épurateur d'air **AL-KO AIRSAFE® 1200 / 1600** doit être utilisé exclusivement au sein des données techniques préconisées par AL-KO THERM. Toute autre utilisation ou toute utilisation sortant des conditions d'exploitation définies au point « 2.2.3 Utilisation conforme », à la page 11 est considérée comme non conforme. Le fabricant ne pourra être tenu responsable des dégâts qui en résultent. Exemples de mauvaise utilisation prévisible :

- Mise en place non horizontale de l'appareil.
- Transport de fluides à des températures inadmissibles trop élevées ou trop basses.
- Transport de milieux agressifs ou fortement poussiéreux.
- Installation et exploitation dans un environnement avec des milieux agressifs (par ex. air marin) ou fortement poussiéreux (désert).
- Installation dans des locaux qui dépassent la taille maximale prévue pour cet appareil.
- Installation et exploitation en plein-air.
- Fonctionnement sans préfiltre et/ou sans filtre HEPA.
- Utilisation dans une atmosphère explosive.
- Non-respect des limites statiques (dispositions).

3 Description du produit

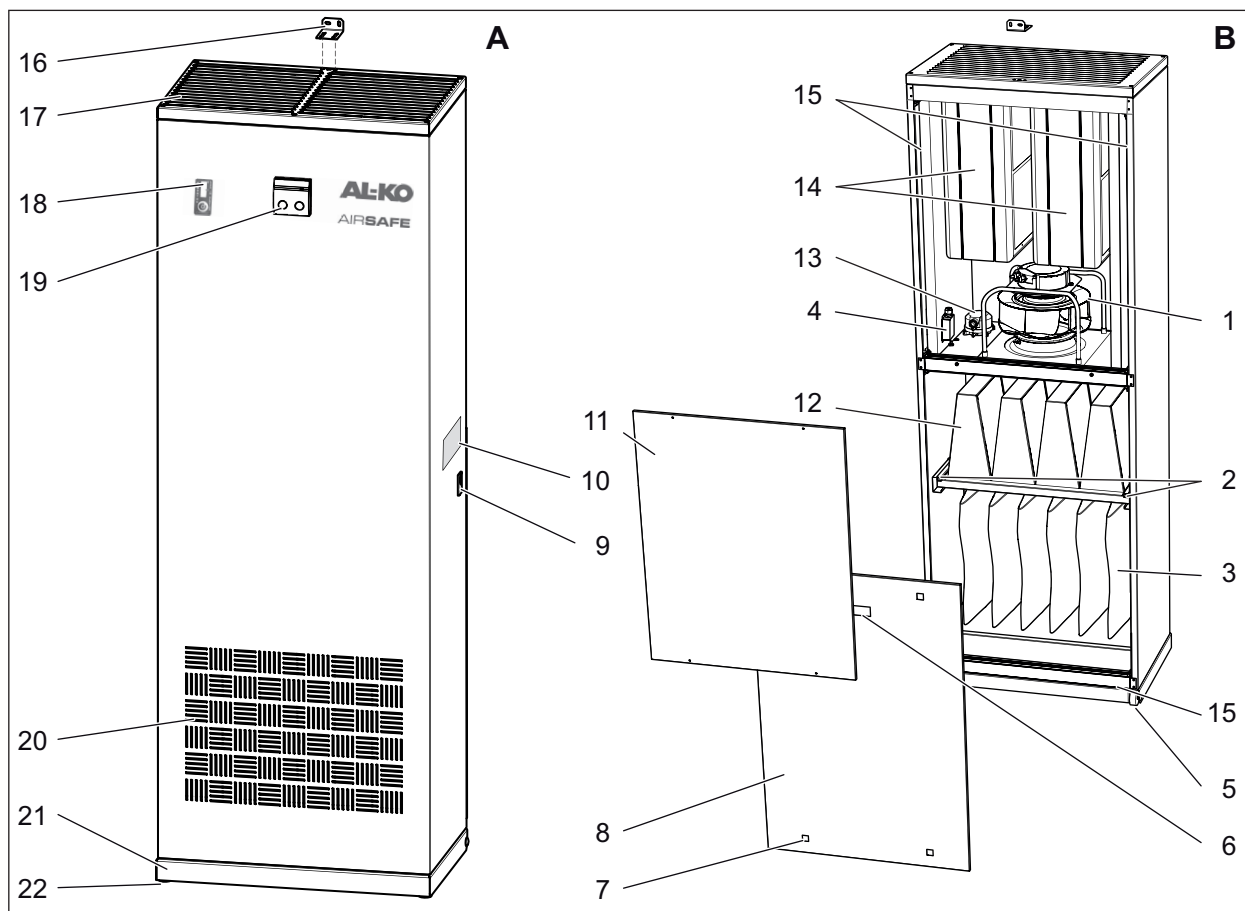
L'épurateur d'air flexible, silencieux et peu encombrant **AL-KO AIRSAFE® 1200 / 1600** sert à la purification d'air ambiant dans les pièces.

- La désignation de type précise se trouve sur la plaque signalétique qui est appliquée sur le boîtier. Lors de commandes pour pièces de rechange et autres questions, merci d'indiquer la désignation du type de l'appareil **AL-KO AIRSAFE® 1200 / 1600**, son année de fabrication ainsi que le numéro de série (voir le chapitre « 3.3 Plaque signalétique de l'épurateur d'air AL-KO AIRSAFE® 1200 / 1600 », à la page 17).
- L'appareil convient à l'exploitation dans une plage de température de -20 °C à +40 °C.
- La structure de l'appareil est constituée d'un composant.
- L'appareil est uniquement disponible pour l'installation intérieure.

3.1 Description du fonctionnement

3.1.1 Aperçu

L'épurateur d'air **AL-KO AIRSAFE® 1200 / 1600** contribue de manière significative à l'amélioration de la qualité de l'air dans les espaces intérieurs fortement fréquentés. Par filtrage de l'air à travers un filtre HEPA de classe H13, les virus, les bactéries, le pollen, les spores et les aérosols sont absorbés à 99,95 % dans le filtre HEPA, ce qui réduit efficacement le risque d'infections. L'appareil peut être utilisé pour des tailles de pièces maximales de 180 m² en régime permanent silencieux et réglable en continu.



A	Côté de commande (avant)	11	Couvercle de caisson arrière
B	Côté de maintenance (arrière)	12	Filtre HEPA (HEPA H13)
1	Ventilateur	13	Capteur de pression
2	Rail de guidage pour filtre HEPA (HEPA H13)	14	Silencieux
3	Préfiltre (filtre à poches)	15	Isolation acoustique
4	Cache de le socle de connecteur	16	Équerre de fixation murale
5	Roue	17	Hotte de sortie
6	Poignée encastrée	18	Minuteur d'hygiène (Timestrip)
7	Verrouillage (vis à six pans creux de 8 mm)	19	Panneau de commandes
8	Couvercle de service	20	Grille de protection à l'aspiration
9	Socle de connecteur, interrupteur principal, fusible fin	21	Base de l'appareil
10	Plaque signalétique	22	Pied réglable en hauteur

L'épurateur d'air **AL-KO AIRSAFE® 1200 / 1600** est équipé sur la base de l'appareil (21) de roues (5) et de pieds réglables en hauteur (22) et au dos du boîtier d'une poignée encastrée (6). Ainsi, l'appareil peut être installé facilement par deux personnes sur son lieu de destination, sur une surface plane et stable, contre un mur d'espace intérieur droit, et aligné horizontalement. L'épurateur d'air peut être légèrement déplacé du mur pour des opérations de maintenance.

L'appareil aspire l'air intérieur par la grille de protection à l'aspiration (20) sur la face avant et le fait circuler par un système de filtration à deux niveaux. Un préfiltre (3) de type filtre à poche sépare d'abord les grosses particules de saleté avant que l'air pré-épuré soit transmis au filtre HEPA (12) de type filtre HEPA H13 situé au-dessus. Celui-ci est conçu conformément à la norme EN 1822 et absorbe les plus petites matières en suspension et les particules. L'air épuré est ensuite dégagé dans la pièce par la hotte de sortie (17) située sur le dessus.

Le transport du flux d'air s'effectue par un ventilateur (1). Ses émissions acoustiques sont minimisées par deux silencieux (14) et une isolation acoustique (15) à l'intérieur du boîtier. Par ailleurs, le choix du filtre HEPA de classe de filtration H13 permet notamment d'assurer un régime permanent extrêmement silencieux de l'épurateur d'air.

Afin de garantir une qualité élevée de l'air épuré sortant de la hotte de sortie (17), une surveillance permanente du filtre est effectuée par une mesure de pression différentielle au moyen du capteur de pression (13). Le préfiltre peut être facilement retiré par l'exploitant en desserrant quatre clips de retenue. Le filtre HEPA est uniquement introduit via des rails (2) et il peut être ôté en tirant dessus pour l'extraire.

Un panneau de commandes (19) clair à l'avant de l'épurateur d'air **AL-KO AIRSAFE® 1200 / 1600** permet d'allumer ou d'éteindre l'appareil, de surveiller son fonctionnement, d'afficher l'état des deux filtres et de commander le ventilateur. Un minuteur d'hygiène supplémentaire (18) collé au boîtier signale quand le préfiltre doit être remplacé. Le minuteur d'hygiène est toujours remplacé en même temps que le préfiltre par l'exploitant.

Le minuteur d'hygiène est activé après le remplacement du filtre et la mise en marche de l'appareil par l'exploitant en appuyant fermement sur son bouton de démarrage intégré. Une barre rouge dans le voyant indique un fonctionnement correct. Si le niveau de liquide se trouve sur le bord supérieur de l'échelle, il faut remplacer le préfiltre.

3.1.2 Mesures d'amélioration de la qualité de l'air

REMARQUE



Nos produits sont soumis à un contrôle de la qualité permanent et sont conformes aux réglementations en vigueur.

Pour une haute qualité d'air constante dans les espaces intérieurs, outre l'exploitation d'un épurateur d'air **AL-KO AIRSAFE® 1200 / 1600**, les mesures suivantes sont nécessaires :

- Garantie d'une capacité d'épuration d'air suffisante et adaptée à la taille de la pièce. Le débit d'air horaire de l'épurateur d'air doit être au moins égal à trois fois le volume d'air de la pièce, ou à six fois le volume de la pièce en cas de forte concentration de la pollution. Le cas échéant, il faut utiliser plusieurs appareils dans une pièce.
- Élimination ou réduction de la cause d'une contamination de l'air intérieur.
- Garantie d'une arrivée d'air frais régulière.

3.1.3 Élément de commande et d'affichage

3.1.3.1 Panneau de commandes



1	LED Filterstatus (rouge)	3	Interrupteur rotatif du ventilateur (0 / I)
2	LED Run (verte)	4	Bouton rotatif Ventilateur (Mid / High / Power)

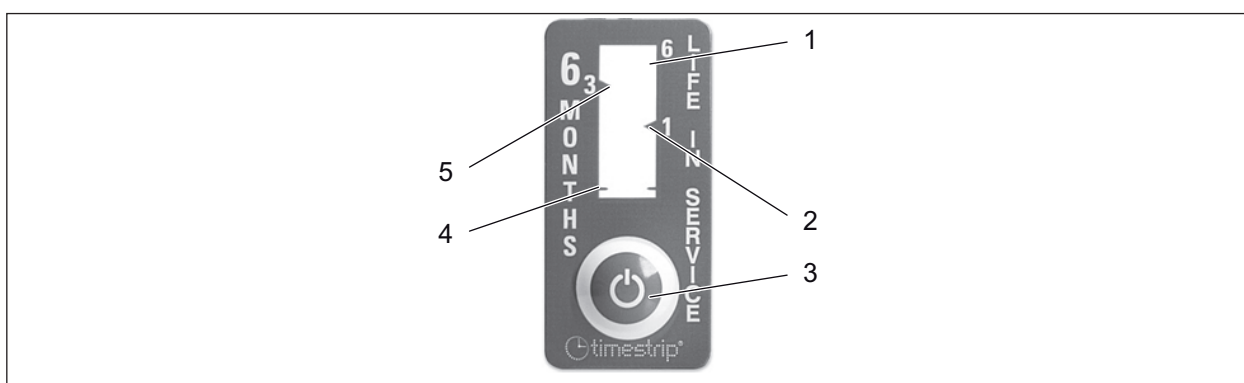
Le ventilateur est allumé ou éteint avec l'interrupteur rotatif de ventilateur (3). La LED verte **Run** (2) affiche l'exploitation du ventilateur. Le débit volumique de l'épurateur d'air peut être réglé en continu grâce au bouton rotatif Ventilateur (4). La LED rouge **Filterstatus** (1) s'allume lorsqu'un remplacement de filtre devient nécessaire.

3.1.3.2 Minuteur d'hygiène

REMARQUE



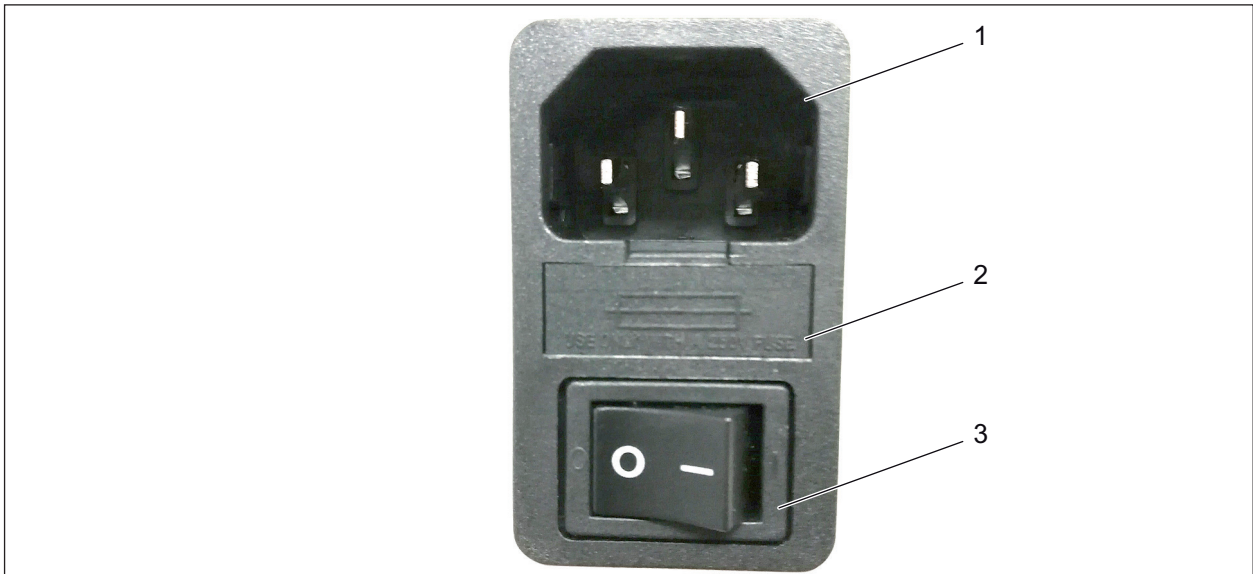
La présentation du minuteur d'hygiène est à titre d'exemple. Le minuteur d'hygiène sur votre appareil peut différer légèrement de cette présentation.



1	Graduation, affichage du niveau de remplissage max. de 6 mois	4	Curseur de niveau de remplissage
2	Affichage du niveau de remplissage 1 mois	5	Affichage du niveau de remplissage 3 mois
3	Champ d'activation		

Le minuteur d'hygiène signale la durée d'utilisation du préfiltre. Il démarre directement à la mise en service de l'épurateur d'air via le champ d'activation (3). Un liquide monte de bas en haut ; le curseur du niveau de remplissage (4) indique sur la graduation la durée d'utilisation du préfiltre par paliers d'un mois (2), de trois mois (5) et de six mois (1). Une fois arrivé à une durée d'utilisation de six mois, le préfiltre doit être remplacé.

3.1.3.3 Socle de connecteur, interrupteur principal de l'appareil, fusible fin



1	Socle 230 V de connecteur	3	Interrupteur principal de l'appareil
2	Cache fusible fin		

L'alimentation en tension de l'épurateur d'air s'effectue via le socle 230 V de connecteur(1), et elle est activée avec l'interrupteur principal de l'appareil (3). Un fusible fin (T 6,3 A) se trouve sous le cache (2).

3.2 Données techniques

ATTENTION



Lisez la documentation fournie avec l'appareil. Vous y trouverez des informations relatives aux données techniques et électriques.

3.2.1 Données techniques générales

Données	AL-KO AIRSAFE® 1200	AL-KO AIRSAFE® 1600
Dimensions (L / P / H) en mm	661 x 418 x 1900	661 x 573 x 1900
Poids en kg	100	128
Tailles de pièces prévues	20 m ² à 140 m ²	30 m ² à 180 m ²
Numéro d'article	340 6881	340 6882

3.2.2 Données de filtration de l'air

Régulation en continu	AL-KO AIRSAFE® 1200			AL-KO AIRSAFE® 1600		
	MID	HIGH	POWER	MID	HIGH	POWER
Filtration de l'air en m ³ /h	600	980	1200	800	1300	1600
Taille de pièce recommandée ¹⁾ en m ²	36 - 72	59 - 118	73 - 146	48 - 96	79 - 158	91 - 182
Niveau de pression acoustique ²⁾ en dB[A]	35	45	50	35	45	50
Puissance absorbée en W	18	78	130	31	116	191

¹⁾ Pour la réduction efficace d'un risque d'infection, un taux de filtration horaire de l'air de 3 à 6 fois est recommandé pour une hauteur de pièce de 2,75 m.

²⁾ Mesuré dans une pièce de 9 x 10 x 2,75 m, avec une absorption moyenne de la pièce, installation en coin de l'épurateur d'air.

3.3 Plaque signalétique de l'épurateur d'air AL-KO AIRSAFE® 1200 / 1600

La plaque signalétique contient aussi bien le numéro d'article, le numéro de série, l'année de fabrication, les indications du fabricant, que les données de dimensionnement. Cette plaque signalétique est apposée à l'arrière de l'appareil à l'extérieur.

AL-KO		THERM GMBH		CE
Hauptstraße 240 - 250 D-89343 Jettingen Scheppach				
Art.-Nr.: 3406881	S/N: 020501-01540	Bj.: 2020		
AIRSAFE 1200				
Stufe:	MID	HIGH	POWER	
Luftfiltration:	600 m ³ /h	980 m ³ /h	1200 m ³ /h	
Empfohlene Raumgröße*:	36-72 m ²	59-118 m ²	73-146 m ²	
Leistungsaufnahme:	18 W	78 W	130 W	
Spannung/Stromart/ Frequenz:	230/1~/50 V/Hz			
Art.-Nr. Ersatzvorfilter:	3407764			
Art.-Nr. Ersatzschwebstofffilter:	3406724			
* Empfehlung 3 bis 6-fache stündliche Luftfiltrationsrate bei 2,75 m Raumhöhe 3407145				Made in Germany

4 Livraison, transport, stockage

4.1 Livraison

4.1.1 Contenu de la livraison

ATTENTION



Les vis et les chevilles appropriées pour l'équerre de fixation murale sont une mise à disposition des clients.

Utilisez uniquement du matériel de fixation agréé, qui convient pour la fixation murale.

- L'épurateur d'air **AL-KO AIRSAFE® 1200 / 1600** est livré comme unité complète. Contenu de la livraison :
 - Épurateur d'air **AL-KO AIRSAFE® 1200 / 1600**
 - Préfiltre, filtre HEPA H13
 - Minuteur d'hygiène
 - Équerre de fixation murale
- L'épurateur d'air **AL-KO AIRSAFE® 1200 / 1600** est livré emballé dans un film et monté sur palette à usage unique. La grille de protection à l'aspiration est emballée séparément dans un film.
- L'épurateur d'air **AL-KO AIRSAFE® 1200 / 1600** doit uniquement être transporté, levé et installé dans le cadre des limites d'utilisation standard (-20 °C à +40 °C).

4.1.2 Dommages dûs au transport

ATTENTION



Les droits de dommages-intérêts ne peuvent être revendiqués que dans les délais de réclamation applicables. Déclarer les défauts ou les dommages dès leur découverte auprès du fabricant.

Contrôlez immédiatement la présence de dommages dûs au transport dans la livraison. Pour les dommages visibles, veuillez procéder de la manière suivante :

- Ne réceptionnez pas la livraison ou seulement sous réserve.
- Consignez par écrit l'ampleur des dommages constatés sur le bon de livraison.
- Ouvrez une réclamation.

4.2 Transport

4.2.1 Sécurité

AVERTISSEMENT



Risque de blessures lors du transport et de l'installation de l'appareil.

Lors du transport et de l'installation de l'appareil, il existe des risques de blessures en cas de choc sur les mains et les bras, de trébuchement sur des corps étrangers, de chute de marches et d'échelles, de coupures sur des bords tranchants, de chute ou de basculement de pièces.

- Respectez les conditions de sécurité applicables selon la directive 68 de la DGUV (Assurance accidents conventionnée allemande) pour les engins de manutention.
- Faites appel à une seconde personne.
- Utilisez uniquement des engins de levage adéquats ainsi que des engins de manutention et des sécurisations de la charge adaptées.
- Utilisez les points de levage et d'appui indiqués.
- Utilisez des passerelles et des échelles sûres.
- Ne circulez pas sous des charges en suspension.
- Protégez les charges contre tout basculement, glissement et roulement inopiné au moyen de sangles de fixation adéquates.
- Notez les indications de poids.
- Gardez l'itinéraire de transport et le lieu d'installation exempts d'obstacles de trébuchement potentiels.
- Portez votre équipement personnel de sécurité (gants résistants aux coupures, chaussures de sécurité).

PRUDENCE



Risque de blessures par basculement et/ou renversement de l'appareil.

En cas de non-respect des consignes de sécurité, des normes, des directives et des réglementations, il y a

Risque de blessures par renversement de l'appareil.

- Respectez les normes applicables, les directives et les réglementations.
- Respectez les remarques dans la présente notice d'installation et d'utilisation.
- Travaillez uniquement sur des surfaces sur le site, qui conviennent à la préparation du montage et au levage.

ATTENTION

- Un levage uniforme de l'appareil doit être garanti.
- Seuls des engins de levage agréés dotés d'une charge portante suffisante doivent être utilisés.
- L'engin de levage doit se trouver dans un parfait état.
- Avant toute utilisation, il convient de vérifier la charge maximale d'utilisation et le bon état des dispositifs de levage.
- Fixez le chargement lors du transport.
- Utilisez uniquement des cales de transport adéquates.
- En cas de charge à lever ou à déplacer, prévoyez l'aide d'une seconde personne.
- Déplacer cet appareil uniquement avec les dispositifs de transport prévus.
- Utilisez uniquement les appareils de transports adéquats et les engins de manutention appropriés.
- Le couvercle de caisson arrière fixe et le couvercle de service doivent toujours être fermés pendant le transport.

- Lors du transport, il faut veiller à avoir une visibilité suffisante (le cas échéant, personnel d'accompagnement).
- Personne ne doit se trouver dans la zone de transport.
- Le transport de l'appareil doit être effectué uniquement par un personnel qualifié, formé et instruit et en prenant en considération l'aspect de la sécurité.
- Si un appareil de transport soumis à l'obligation de permis de conduire doit être utilisé, il faut s'assurer que le personnel possède un permis valide pour celui-ci.
- Pendant le transport, respectez les indications contenues dans cette notice d'installation et d'utilisation ainsi que les directives correspondantes relatives à la sécurité du travail et à la protection de l'environnement.
- Transportez l'appareil uniquement debout et protégez-le contre le basculement et le glissement.
- Évitez toutes détériorations de l'appareil.
- Les dommages résultant d'un conditionnement incorrect et/ou d'un transport incorrect sont à la charge du responsable de la nuisance.
- Le transport de l'appareil doit se faire dans un véhicule fermé. Sur le lieu d'installation, il faut utiliser des transpalettes ou des chariots élévateurs ainsi qu'un diable. Sur des surfaces courtes et planes, il est possible d'utiliser les roues de transport montées sur la base de l'appareil.
- L'épurateur d'air **AL-KO AIRSAFE® 1200 / 1600** doit uniquement être transporté, levé et installé dans le cadre des limites d'utilisation standard (-20 °C à +40 °C).

4.2.2 Transport dans des conditions difficiles

- En cas de transport dans des conditions difficiles (par ex. sur des véhicules non couverts, en présence de contraintes exceptionnelles liée aux vibrations, lors du transport par voie maritime ou dans des pays subtropicaux), il faut utiliser un conditionnement supplémentaire qui assure une protection contre ces influences particulières.

4.2.3 Transport par chariot élévateur

L'épurateur d'air est livré debout, bloqué par des tendeurs, sur une palette à usage unique.

ATTENTION

Toujours appliquer les fourches de levage du chariot élévateur contre la palette.
Faire attention aux éventuelles saillies.

- Avant le levage de l'appareil, s'assurer que le couvercle de caisson arrière et le couvercle de service sont fermés.
- Utiliser des longueurs de fourches adéquates pour éviter tous dommages sur l'appareil.
- Utiliser des couches intermédiaires en bois appropriées.

4.2.4 Transport de la livraison sur le lieu d'installation

ATTENTION

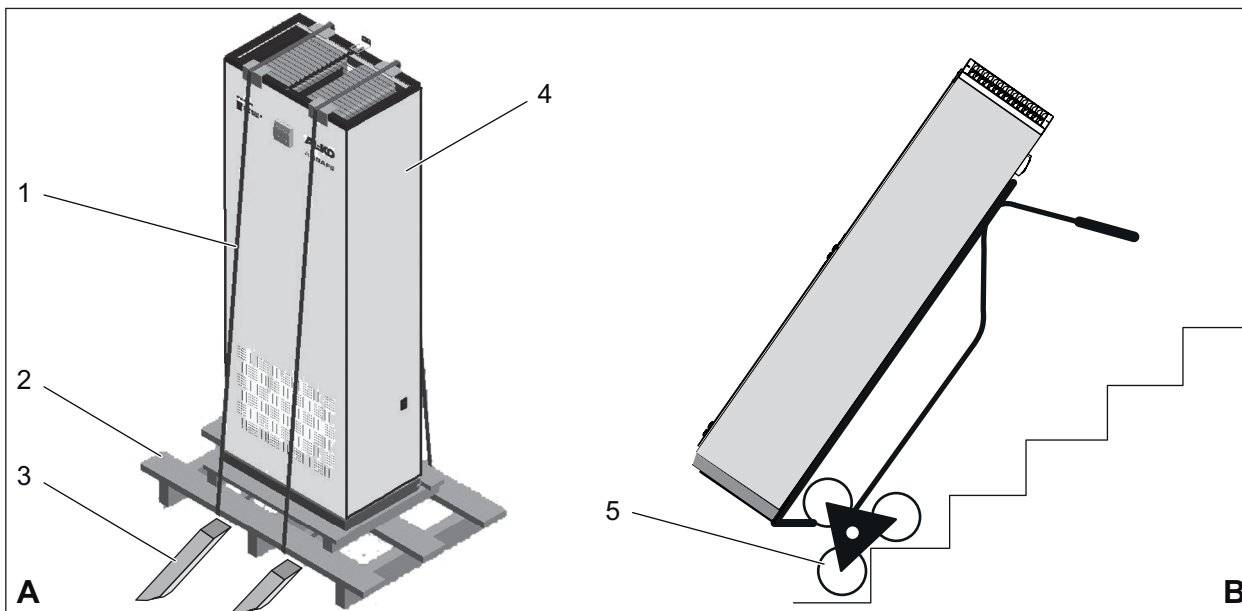


Les roues de transport fixées sur le socle du boîtier ne doivent être utilisées que pour le positionnement de l'épurateur d'air sur son lieu d'installation et pour le déplacer lors des travaux de maintenance. Pour le transport sur de plus longues distances, il faut utiliser un transpalette ou un diable.

ATTENTION



Pendant les travaux suivants, sécurisez toujours l'épurateur d'air pour éviter qu'il ne tombe d'un équipement de transport utilisé, qu'il ne se renverse ou qu'il ne roule. Faites appel à une seconde personne.



A	Transport à palette à usage unique	3	Fourche
B	Transport à diable	4	Épurateur d'air
1	Tendeur	5	Diable
2	Palette à usage unique		

Utilisez un transpalette ou un chariot élévateur pour le transport de l'épurateur d'air sur sa palette à usage unique (A).

Utilisez un diable pour transporter l'épurateur d'air sur son lieu d'installation (B).

- Placez la fourche (3) du transpalette ou du chariot élévateur au centre de la palette à usage unique (2). Veillez à la répartition du poids de la charge.
- Soulevez la palette à usage unique de l'aire de chargement du véhicule de transport et déposez-la sur une surface plane.
- Desserrez et retirez les deux tendeurs (1).
- Soulevez l'épurateur d'air (4) de la palette à usage unique.
- Utilisez un diable (5) pour transporter l'appareil sur son lieu d'installation.

REMARQUE

Pour protéger la surface de l'appareil pendant le transport, il est recommandé de laisser le reconditionnement (film) sur l'appareil et de ne l'ôter que sur le lieu d'installation.

4.3 Stockage avant montage

Lorsque l'épurateur d'air a été livré mais ne peut pas être mis en place immédiatement sur son lieu d'installation, veuillez respecter les opérations suivantes :

- Stockez l'épurateur d'air dans son emballage original ou protégez l'appareil contre la poussière avec une housse souple en cas de stockage prolongé.
- Stockez l'épurateur d'air au sec et à l'abri des intempéries.
- Ne stockez pas l'épurateur d'air en plein-air.
- Pendant le stockage, évitez les changements de température constants et surtout brusques. Il y a ici un risque de condensation de l'humidité. Des moisissures peuvent se former.
- Pour éviter tous dommages de stockage, il faut faire tourner le ventilateur une fois par mois en cas de temps d'immobilisation supérieure à un mois. Pour ce faire, allumez brièvement puis éteignez l'appareil à l'aide de son interrupteur principal.
- Pour les périodes de stockage supérieures à un an, le libre fonctionnement du roulement du ventilateur doit être vérifié avant le montage (en le tournant à la main). Cette opération doit être effectuée uniquement lorsque l'épurateur d'air est à l'arrêt, hors tension et protégé contre toute remise en marche. Pour ce faire, veuillez contacter votre service clientèle.
- En allumant l'appareil après une période de stockage prolongée, faites attention à tout bruit inhabituel. En cas de doute, éteignez immédiatement l'appareil à l'aide de son interrupteur principal. Débranchez la fiche secteur.
- Pendant le stockage, évitez toute torsion du boîtier ou autres détériorations.
- Les dommages résultant d'un emballage et d'un stockage incorrects sont à la charge du responsable de la nuisance.

4.4 Élimination de l'emballage



Lors de l'élimination de l'emballage, il faut procéder selon les directives d'écologie et de recyclage de votre pays et de votre commune, applicables localement au moment de l'exécution.

5 Montage

5.1 Sécurité

AVERTISSEMENT



Risque de blessures ou mort par choc électrique.

Lors des travaux sur le système électrique de l'appareil, il y a un risque de blessures accru et un danger de mort en touchant des pièces conductrices de courant.

- Les travaux doivent uniquement être réalisés par une personne qualifiée en électricité.
- Effectuez un contrôle visuel du câble de réseau et de la fiche de secteur pour détecter tous dommages éventuels.
- Assurez la pose conforme du câble de réseau.
- Veillez à ce que l'appareil ne soit pas positionné sur le câble de réseau.
- Portez votre équipement personnel de sécurité (chaussures de sécurité).

ATTENTION



Lors des travaux de montage, veillez à ce que les pièces détachées ne tombent pas à l'intérieur de l'épurateur d'air par la hotte de sortie.

5.2 Ôter le reconditionnement extérieur

Étape	Action
1	Ôtez le film de l'appareil.
2	Ôtez la feuille de protection de la grille de protection à l'aspiration.

5.3 Mettre en place et fixer l'appareil

⚠ PRUDENCE



Danger de blessures de la main par contusions lors du réglage de la hauteur correcte sur les pieds de l'appareil.

Lors du réglage des pieds de l'appareil, il y a risque de contusions sur les mains.

- Lors des travaux de réglage, utilisez de l'outillage adéquat.
- Portez votre équipement personnel de sécurité (gants de protection, chaussures de sécurité).

ATTENTION



Lors du choix du lieu d'installation de l'épurateur d'air, évitez que le minuteur d'hygiène soit exposé directement aux rayons du soleil.

ATTENTION



Assurez que l'épurateur d'air ne puisse pas basculer lors des travaux suivants. Faites appel à une seconde personne.

ATTENTION



Les vis et les chevilles appropriées pour l'équerre de fixation murale sont une mise à disposition des clients.

Utilisez uniquement du matériel de fixation agréé, qui convient pour la fixation murale.

L'épurateur d'air **AL-KO AIRSAFE® 1200 / 1600** est vissé à un mur dans le local d'installation à l'aide d'une équerre de fixation murale afin de garantir une position sûre. Veuillez procéder de la manière suivante :

Étape	Action
1	Assurez que les deux filtres soient installés dans l'épurateur d'air.
2	Assurez que le couvercle de caisson arrière et le couvercle de service soient fermés et vissés.
3	Assurez que l'épurateur d'air soit sur une surface plane et stable.
4	Assurez qu'une alimentation électrique domestique se trouve à proximité du lieu d'installation.
5	Déplacez l'épurateur d'air sur ses roues de la base de l'appareil avec le dos contre le mur. Pour ce faire, utilisez la poignée encastrée au dos de l'appareil.
6	Respectez les distances minimales de 0,25 m sur le côté et vers le haut de l'appareil.
7	Assurez une mise en place à l'horizontale de l'épurateur d'air. Corrigez l'alignement de l'appareil à l'aide des pieds réglables en hauteur sur la base de l'appareil.
8	Fixez l'épurateur d'air au mur avec l'équerre de fixation murale de sorte qu'il soit protégé contre tout basculement ou roulement inopiné.
9	Assurez que l'aspiration d'air puisse s'effectuer sans entraves par la grille de protection à l'aspiration à l'avant de l'appareil, que la grille de protection à l'aspiration ne soit pas obstruée par des objets et que l'épurateur d'air soit éloigné des sources de contamination (hotte aspirante de cuisine, aspiration centrale des poussières, etc.).
10	Assurez que l'évacuation de l'air épuré par la hotte de sortie située sur le couvercle supérieur de l'appareil puisse s'effectuer sans entraves. Ne posez rien sur le couvercle.
11	Assurez que l'épurateur d'air ne bloque aucune voie d'accès ni issue de secours.

5.4 Installer l'alimentation

ATTENTION



Au lieu d'un interrupteur différentiel, l'emploi d'un disjoncteur différentiel tous-courants est recommandé pour la protection électrique de l'épurateur d'air.

ATTENTION



Assurez que lors de la pose du câble de raccordement, aucune voie d'accès ni issue de secours ne soit bloquée.

L'épurateur d'air **AL-KO AIRSAFE® 1200 / 1600** dispose d'un câble de raccordement de cinq mètres de long avec une fiche secteur de 230 V (alimentation électrique domestique).

Procédez comme suit pour installer l'alimentation de l'épurateur d'air :

Étape	Action
1	Contrôlez le montage mural fixe de l'épurateur d'air.
2	Branchez la fiche secteur 230 V à l'alimentation électrique domestique.
3	Fixez le câble de raccordement, notamment en cas de surlongueur, de manière à ce qu'il ne génère pas d'obstacle de trébuchement potentiel.

6 Mise en service

6.1 Sécurité

AVERTISSEMENT



Risque d'accident et de blessures en cas de comportement fautif des personnes

Le non-respect des consignes de sécurité, des normes, des directives et des réglementations pose un risque de blessures.

- Travaillez avec prudence.
- Utilisez votre équipement personnel de sécurité.
- Effectuez un contrôle visuel pour vérifier qu'il n'y a pas de dommages, notamment sur le câble de réseau de l'appareil.
- Procédez uniquement à la mise en service si vous avez été instruit.
- Respectez les normes et directives.

Avant la mise en service, assurez :

- que l'appareil a été installé conformément à la description de la présente notice d'installation et d'utilisation (voir « 5 Montage », à la page 23).
- que tous les éléments de filtrage ont été installés correctement.
- que l'appareil est raccordé à l'alimentation en tension.

AVERTISSEMENT



Risque de dommage matériel

Il existe un risque de dommages matériels ou de perte totale de l'appareil si les composants entrent en contact avec des matières solides ou liquides.

- Installez l'appareil uniquement dans des espaces intérieurs prévus à cet effet.
- Assurez qu'aucune substance solide ni fluides ne puissent pénétrer dans l'appareil par la grille de protection à l'aspiration ou la hotte de sortie.
- Si des fluides étrangers ont pénétré dans l'appareil, éteignez-le immédiatement en actionnant son interrupteur principal, puis débranchez la fiche secteur.
- En cas de dommage, faites contrôler l'appareil par le personnel qualifié.
- Remettez l'appareil en fonctionnement uniquement lorsqu'une validation a eu lieu par le personnel qualifié.

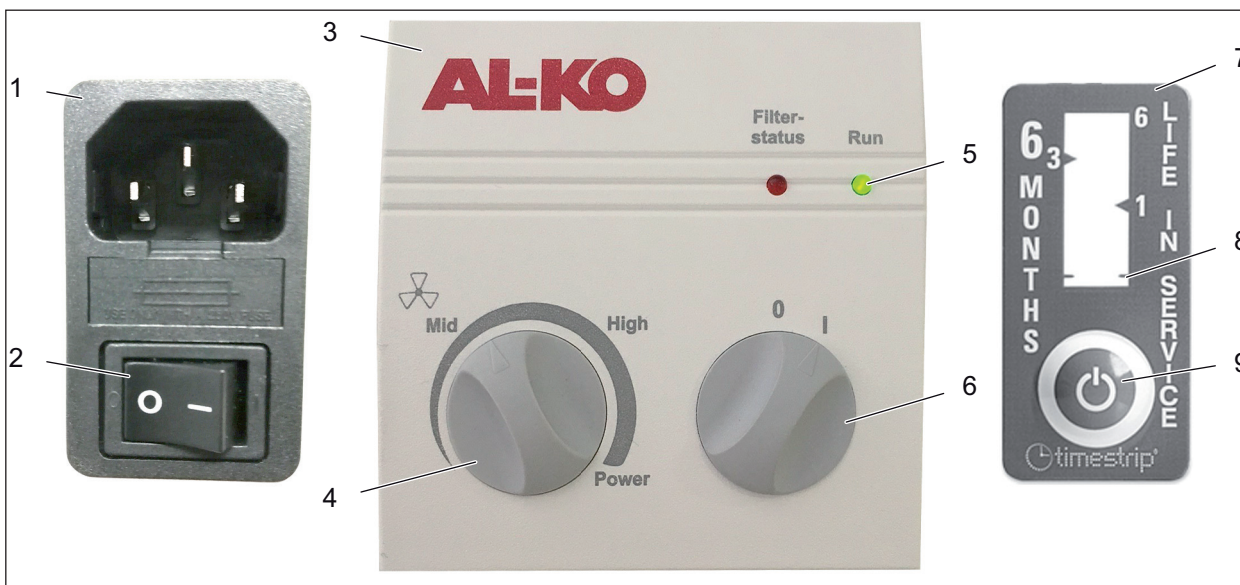
6.2 Mise en marche et arrêt de l'appareil

6.2.1 Aperçu

REMARQUE



La présentation du minuteur d'hygiène est à titre d'exemple. Le minuteur d'hygiène sur votre appareil peut différer légèrement de cette présentation.



1	Socle de connecteur	6	Interrupteur rotatif du ventilateur (0 / I)
2	Interrupteur principal	7	Minuteur d'hygiène
3	Panneau de commandes	8	Affichage d'âge du préfiltre
4	Bouton rotatif Ventilateur (Mid / High / Power)	9	Champ d'activation
5	LED Run (verte)		

6.2.2 Mise en marche de l'appareil

Étape	Action
1	Allumez l'appareil à l'aide de son interrupteur principal (2) sur le socle de connecteur (1). Il est alors raccordé à l'alimentation en tension.
2	Tournez l'interrupteur rotatif du ventilateur (6) sur I . Le ventilateur se trouve en fonctionnement. Observez la LED verte Run (5) sur le panneau de commande (3), elle doit être allumée. L'appareil est prêt à fonctionner.
3	Régulez le débit volumétrique avec le bouton rotatif Ventilateur (4) via les niveaux Mid , High et Power aux taux de filtration de l'air préconisés pour ce local. Suivez ici les recommandations du chapitre « 3.2.2 Données de filtration de l'air », à la page 16.

6.2.3 Arrêt de l'appareil

Étape	Action
1	Mettez l'interrupteur rotatif du ventilateur (6) dans le panneau de commandes (3) sur 0 . L'appareil est immobilisé.
2	Éteignez l'appareil à l'aide de l'interrupteur principal (2) sur le socle de connecteur (1). L'alimentation en tension est coupée.
3	Observez la LED verte Run (5) sur le panneau de commande (3), elle ne doit pas être allumée. Le ventilateur est arrêté.
4	Le cas échéant, débranchez la fiche secteur si des travaux de maintenance doivent avoir lieu ou si une interruption de fonctionnement prolongée est prévue.

6.3 Exploiter l'appareil sur une minuterie

L'alimentation en tension de l'épurateur d'air peut être acheminée via une minuterie avec la fiche secteur. Ceci peut être judicieux pour les locaux fortement fréquentés à des heures définies, par ex. les salles de classe dans les écoles.

Les réglages précédemment effectués sur l'appareil sont conservés par la minuterie, même en cas de débranchement de l'alimentation en tension.

7 Maintenance et remise en état

7.1 Sécurité

⚠ AVERTISSEMENT



Danger de mort par choc électrique.

Il y a danger de mort en touchant les bornes et les connexions sous tension, même lorsque l'appareil est éteint.

- Éteignez l'appareil à l'aide de son interrupteur principal.
- Débranchez la fiche secteur.
- Patientez au moins cinq minutes avant de commencer les travaux de réparation et de maintenance. Ouvrez ensuite le couvercle de caisson arrière.
- Portez votre équipement personnel de sécurité (chaussures de sécurité, gants résistants aux coupures).

⚠ AVERTISSEMENT



Danger de blessures.

- Avant tous travaux de maintenance et de réparation sur l'appareil, débranchez la fiche secteur.
- Protégez l'appareil contre toute remise en marche.
- Suivez les règles de sécurité applicables.
- Faites effectuer uniquement les travaux de montage, de mise en service, de réparation et de maintenance par du personnel qualifié formé !
- Avant la remise en service de l'appareil, assurez que tous les dispositifs de protection apposés à l'usine sont opérationnels.

⚠ AVERTISSEMENT



Danger de blessures par un ventilateur en marche par inertie.

- Le couvercle de caisson arrière est vissé à fond et il doit uniquement être ouvert par du personnel qualifié.
- Le couvercle de caisson arrière ne doit être ouvert que lorsque le ventilateur est éteint et immobilisé.
- Respectez le temps de marche par inertie du ventilateur. Avant d'ouvrir la trappe de maintenance et le couvercle de service, respectez un temps d'attente d'au moins trois minutes jusqu'à ce que le rotor du ventilateur soit à l'arrêt.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque pour la santé lors du démontage des inserts de filtres.

- Lors du démontage de filtre, utilisez votre équipement personnel de protection (masque anti-poussière FFP2).
- Utilisez d'autres équipements de protection selon les travaux à effectuer (chaussures de sécurité, gants).
- Évitez le contact avec la poussière.

⚠ AVERTISSEMENT**Risque de blessures en ouvrant le couvercle de caisson arrière et le couvercle de service.**

Lors de l'ouverture du couvercle de caisson arrière et du couvercle de service, il y a risque de blessures par la chute des pièces.

- Utilisez un marchepied sûr ou une échelle agréée.
- Veillez à une base solide.
- Travaillez avec prudence en desserrant les fixations du couvercle de service.
- Faites appel à une seconde personne qui pourra vous délester des pièces démontées et les ranger en toute sécurité.
- Portez votre équipement personnel de sécurité (chaussures de sécurité, gants résistants aux coupures).

REMARQUE

L'exploitant de l'épurateur d'air est tenu d'effectuer des contrôles visuels de l'appareil par intervalles réguliers, mais au plus tard après une immobilisation prolongée. Ceux-ci comprennent notamment le contrôle du câble de raccordement, les affichages sur le panneau de commande et sur la minuterie d'hygiène.

REMARQUE

L'exploitant de l'épurateur d'air est tenu de faire procéder régulièrement à la maintenance de l'appareil par le personnel qualifié.

AL-KO recommande de procéder à la maintenance en se référant à la norme DIN EN 60335.

À la passation d'un contrat de maintenance, AL-KO THERM prend ces opérations en charge dans les règles de l'art.

Service clientèle

Tél. : +49 8225 39 - 2440

E-mail : airsafe@al-ko.com

Site Internet : www.al-ko.com

ATTENTION

Utilisez uniquement des matériaux consommables et des pièces de rechange originales. Une exploitation sûre est uniquement garantie de cette manière. À défaut, la garantie perd son effet !

Vous trouverez une liste de pièces de rechange dans le contenu de la documentation de l'appareil.

Service clientèle

Tél. : +49 8225 39 - 2440

E-mail : airsafe@al-ko.com

Site Internet : www.al-ko.com

7.2 Plan de maintenance

Activité	Au moins		Tous les		
	quotidien- nement	en cas de besoin	6 mois	12 mois	24 mois
Contrôle visuel des détériorations, de la contamination	X				
Contrôle visuel du raccordement au réseau	X				
Équerre de fixation murale	X				
Remplacement du préfiltre		X	X		
Remplacement du filtre HEPA		X			X
Nettoyage extérieur de l'appareil		X		X	
Nettoyage intérieur de l'appareil		X	X		
Remplacement du minuteur d'hygiène		X	X		

7.3 Effectuer un remplacement du filtre

7.3.1 Sécurité

AVERTISSEMENT



Risques de blessures par des chocs, des coupures, des contusions, des trébuchements.

Lors du remplacement du filtre, il y a risque de blessures par des chocs des mains, des bras ou de la tête contre le boîtier de l'appareil, par des coupures sur les pièces métalliques, par des contusions entre le filtre et le cadre du filtre et en trébuchant sur des corps étrangers.

- Les travaux doivent uniquement être réalisés par du personnel qualifié formé.
- Portez votre équipement personnel de sécurité (masque respiratoire, gants résistants aux coupures, casque, chaussures de sécurité).
- Éliminez les risques de trébuchement, comme les pièces qui traînent.

AVERTISSEMENT



Danger de mort par les pièces conductrices de courant

Les travaux sur l'épurateur d'air **AL-KO AIRSAFE® 1200 / 1600** peuvent entraîner des blessures graves ou mortelles par choc électrique.

- Déconnectez l'appareil du réseau et protégez-le contre la remise en marche.
- Débranchez la fiche secteur 230 V de l'alimentation électrique domestique.
- Fixez le câble de raccordement de manière à ce qu'il ne puisse pas générer d'obstacle de trébuchement potentiel.
- N'ouvrez jamais le couvercle de caisson arrière de l'appareil.

AVERTISSEMENT



Risque pour la santé dû à la concentration de poussière et à la contamination par des microbes.

En l'absence de maintenance des filtres, ceux-ci peuvent devenir poussiéreux et se contaminer bactériologiquement. Le contact cutané avec des germes ou l'inhalation de poussières produites peut entraîner un risque sanitaire.

- Respectez la surveillance du filtre sur le panneau de commande de l'appareil.
- Respectez l'intervalle de maintenance préconisé.
- Portez votre équipement personnel de sécurité (masque anti-poussière FFP2, chaussures de sécurité, gants résistants aux coupures).
- En cas d'air intérieur potentiellement contaminé, laissez fonctionner l'appareil pendant quelques heures dans le local non occupé par des personnes et changez les filtres avant la première occupation de la pièce.

REMARQUE

Pour respecter les exigences d'hygiène, ne réutilisez pas les filtres usagés, mais éliminez-les conformément aux réglementations locales en vigueur actuellement.

ATTENTION

Utilisez uniquement des matériaux consommables et des pièces de rechange originales. Une exploitation sûre est uniquement garantie de cette manière. La garantie peut sinon perdre son effet.

Les filtres doivent être éliminés conformément aux réglementations locales en vigueur actuellement.

Service clientèle
Tél. : +49 8225 39 - 2440
E-mail : airsafe@al-ko.com
Web : www.al-ko.com

7.3.2 Affichage du remplacement du filtre

Un remplacement du filtre nécessaire est affiché lors du réglage du bouton rotatif Ventilateur sur **High** ou **Power** par la LED rouge **Filterstatus** sur le panneau de commande.

ATTENTION

Un remplacement du préfiltre doit être réalisé en tous les cas lorsque la pause de fonctionnement de l'appareil a duré plus de six mois.

Un remplacement du préfiltre peut s'avérer nécessaire en cas de fort encrassement, même avant l'arrivée à expiration du minuteur d'hygiène.

Pour contrôler l'état du filtre, amenez l'appareil avec le bouton rotatif Ventilateur sur le panneau de commande au réglage **High** ou **Power**.

ATTENTION

Si la LED rouge **Filterstatus** s'allume sur le panneau de commande après le remplacement du préfiltre, il faut également remplacer le filtre HEPA.

LED Filterstatus	Action à entreprendre
Allumée	Vérifier le préfiltre et le filtre HEPA pour détecter tout encrassement manifeste.
	Remplacer le préfiltre.
	Remplacer le filtre HEPA uniquement en cas d'encrassement manifeste.
	Remettre l'appareil en service.
S'allume, alors que le préfiltre a été remplacé	Remplacer le filtre HEPA.
	Remettre l'appareil en service.
Éteinte	L'appareil se trouve en service.

Par ailleurs, un remplacement du préfiltre doit être effectué lorsque :

- le minuteur d'hygiène a atteint la position finale du liquide rouge dans l'affichage ;
- le préfiltre a été remplacé pour la dernière fois il y a six mois.

Par ailleurs, un remplacement du filtre HEPA doit être effectué lorsque :

- le filtre HEPA a été remplacé pour la dernière fois il y a deux ans.

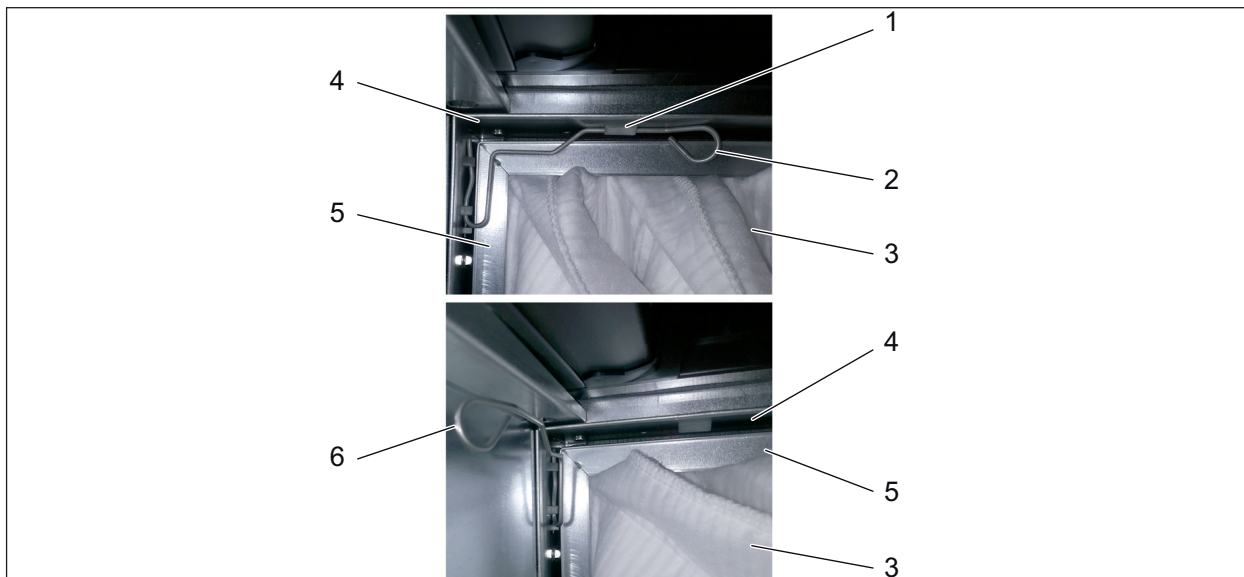
7.3.3 Préparation

Étape	Action
1	Faites appel à une seconde personne.
2	Arrêtez le ventilateur de l'appareil par l'interrupteur rotatif, position 0 .
3	Éteignez l'alimentation en tension par l'interrupteur principal de l'appareil, position 0 .
4	Débranchez la fiche secteur.
5	Protégez le câble de raccordement contre tout trébuchement.
6	Détachez l'équerre de fixation murale de l'épurateur d'air en ôtant le vissage sur l'appareil.
7	Tirez sur l'appareil par ses roues pour le détacher du mur, de sorte que le couvercle de service au dos soit accessible sans difficulté.
8	Desserrez les quatre verrouillages du couvercle de service en les tournant à fond vers la gauche.
9	Ôtez le couvercle de service et posez-le de côté.

7.3.4 Remplacement du préfiltre

ATTENTION

Le minuteur d'hygiène doit toujours être remplacé en même temps que le préfiltre.

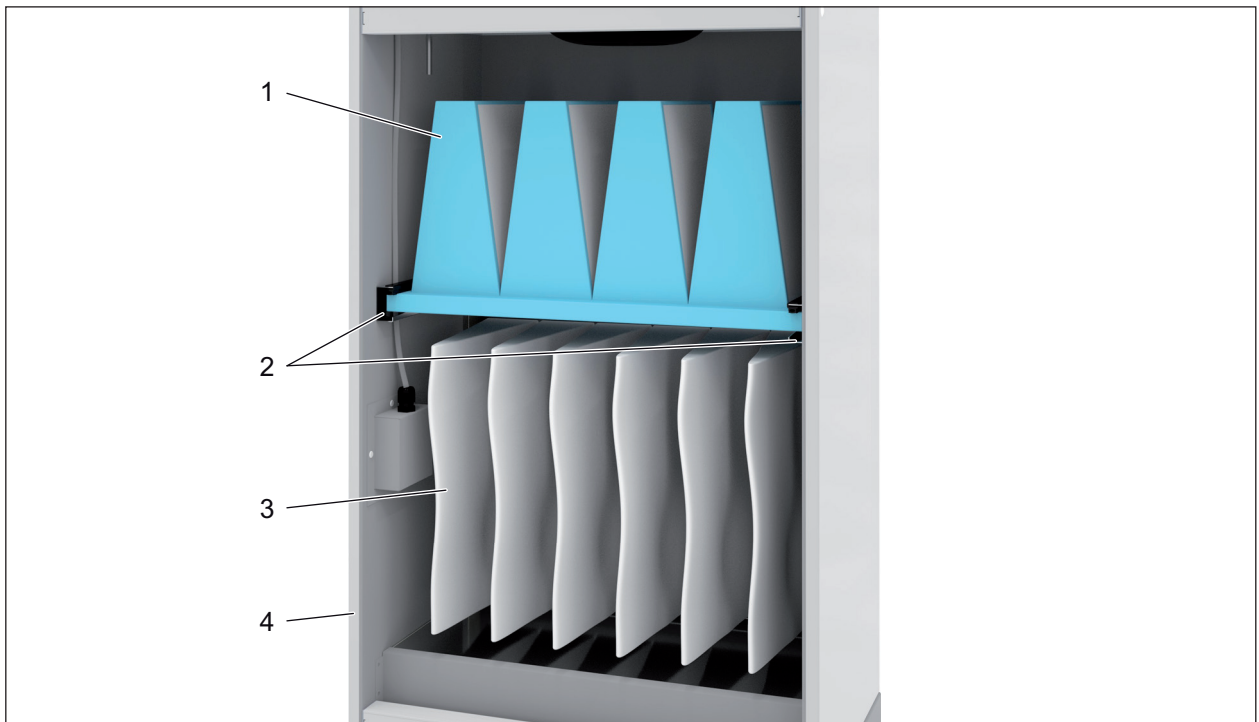


1	Fixation	4	Support
2	Pinces pour filtre, fixées	5	Cadre
3	Préfiltre	6	Pinces pour filtre, détachées

Procédez comme suit pour remplacer le préfiltre :

Étape	Action
1	Détachez les quatre pinces pour filtre (2) de la fixation (1).
2	Faites pivoter les pinces pour filtre de 90 ° en partant du support (4).
3	Tirez le cadre (5) avec le préfiltre (3) hors du support.
4	Insérez le cadre avec le nouveau préfiltre dans le support.
5	Faites pivoter les quatre pinces pour filtre (6) de 90 ° vers le support.
6	Accrochez les pinces pour filtre dans la fixation.
7	Éliminez le préfiltre usagé dans le respect de l'environnement.
8	Ôtez le minuteur d'hygiène de l'avant de l'épurateur d'air. Éliminez celui-ci dans le respect de l'environnement.
9	Appliquez le nouveau minuteur d'hygiène sur l'avant de l'appareil, à gauche à côté du panneau de commande.
10	Démarrez le minuteur d'hygiène.

7.3.5 Remplacement du filtre HEPA



1	Filtre HEPA	3	Préfiltre
2	Rail de guidage pour filtre HEPA	4	Boîtier

Procédez comme suit pour remplacer le filtre HEPA :

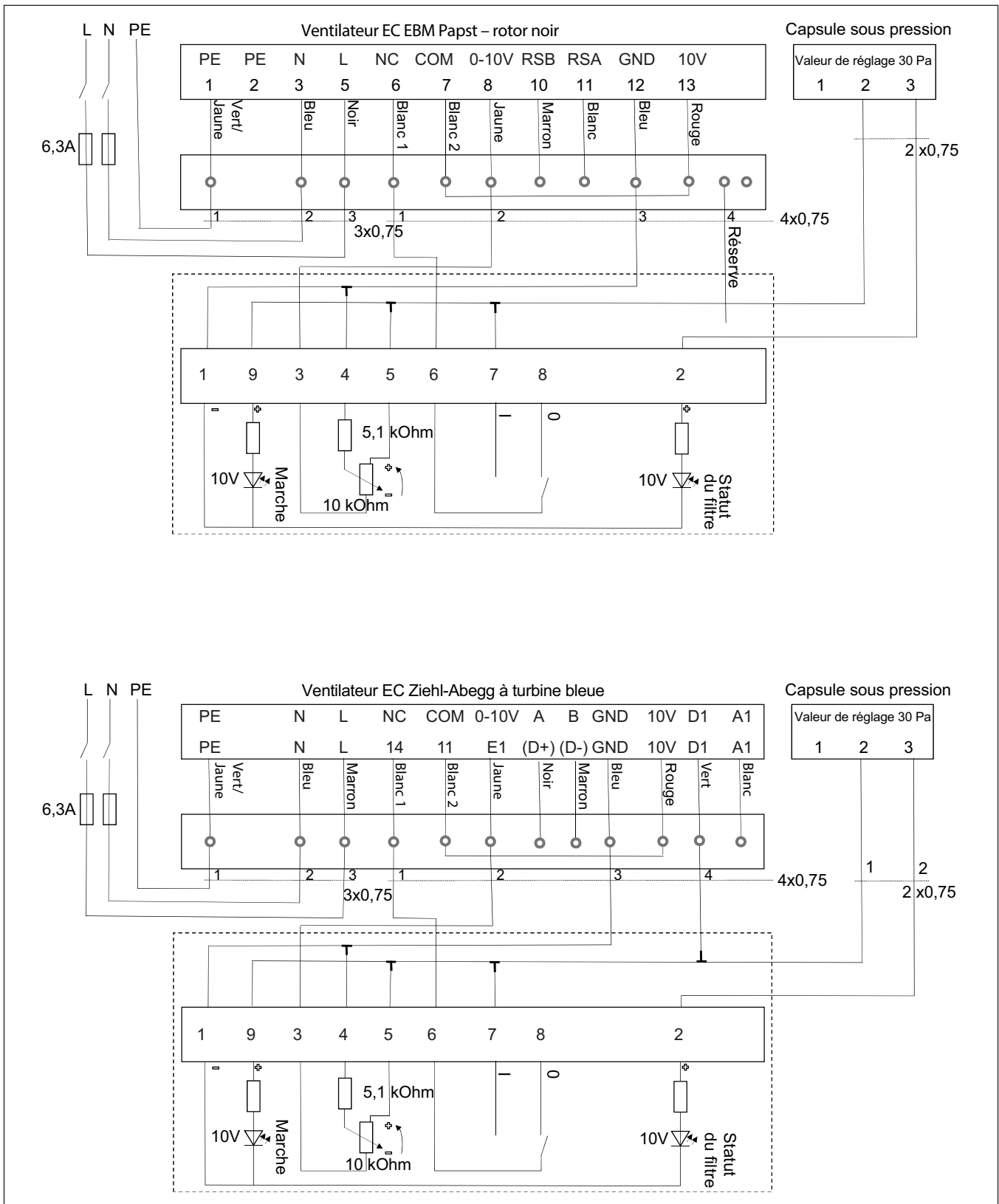
Étape	Action
1	Retirez complètement le filtre HEPA (1) hors du boîtier (4) de l'épurateur d'air.
2	Insérez le nouveau filtre HEPA dans le rail de guidage.
3	Insérez complètement le filtre HEPA dans le boîtier de l'épurateur d'air.
4	Éliminez le filtre HEPA usagé dans le respect de l'environnement.

7.3.6 Terminer le remplacement du filtre

Pour terminer le remplacement du filtre et remettre l'appareil en service, veuillez procéder de la manière suivante :

Étape	Action
1	Contrôlez le siège ferme des deux filtres.
2	Mettez en place le couvercle de service sur le boîtier de l'épurateur d'air.
3	Fixez le couvercle de service en tournant les quatre verrouillages à fond vers la droite.
4	Faites appel à une seconde personne.
5	Déplacez l'épurateur d'air sur ses roues de la base de l'appareil pour le remettre dans sa position d'origine le dos contre le mur. Pour ce faire, utilisez la poignée encastrée au dos de l'appareil.
6	Contrôlez la mise en place horizontale de l'épurateur d'air. Corrigez le cas échéant l'alignement de l'appareil à l'aide des pieds réglables en hauteur sur la base de l'appareil.
7	Fixez l'épurateur d'air avec l'équerre de fixation murale sur l'appareil.
8	Établissez l'alimentation en tension.
9	Allumez l'appareil à l'aide de son interrupteur principal, il est connecté à l'alimentation en tension.
10	Observez la LED verte Run sur le panneau de commandes, elle doit être allumée. Le ventilateur est en service.
11	Mettez l'interrupteur rotatif du ventilateur dans le panneau de commandes sur I. L'appareil est en service.
12	Observez la LED rouge Filterstatus , elle ne doit pas s'allumer.
13	Assurez que le minuteur d'hygiène se trouve en service.

7.4 Schémas des connexions



8 Aide en cas de perturbations

8.1 Sécurité

⚠ AVERTISSEMENT



Danger de blessures graves, voire mortelles.

Les mesures incorrectes ou mal exécutées peuvent mettre l'appareil dans un état potentiellement dangereux. Il y a alors risque de blessures jusqu'à un choc électrique.

- Faites réaliser les travaux sur les équipements électriques à l'intérieur de l'appareil (travaux de contrôle, remplacement des fusibles) uniquement par le personnel qualifié.
- Faites réaliser les diagnostics, le dépannage et la remise en service uniquement par des personnes autorisées.
- Le couvercle de caisson arrière de l'appareil doit uniquement être ouvert par le personnel qualifié.
- Utilisez votre EPI pour tous les travaux sur l'appareil.
- Utilisez d'autres équipements de protection selon les travaux à effectuer.

8.2 Perturbations possibles

REMARQUE



En cas de perturbations auxquelles vous ne pouvez pas remédier par vous-même, veuillez contacter le service clientèle AL-KO ou une entreprise qualifiée d'électriciens.

Perturbation / description de l'erreur	Cause possible	Remède
L'appareil ne marche pas, la LED verte Run sur le panneau de commande n'est pas allumée.	Interrupteur principal de l'appareil non allumé.	Allumer l'appareil sur son interrupteur principal.
	Appareil allumé, pas d'alimentation en tension.	Contrôler le ventilateur, le câblage et le fusible fin sur l'appareil. Contrôler la couverture du réseau. Débrancher la fiche secteur, vérifier la présence de dommages.
La LED rouge Filterstatus s'allume sur le panneau de commande.	Préfiltre encrassé.	Effectuer un remplacement du préfiltre (voir « 7.3.4 Remplacement du préfiltre », à la page 34).
La LED rouge Filterstatus s'allume sur le panneau de commande après le remplacement du préfiltre.	Filtre HEPA encrassé / saturé.	Éliminer la crasse, le cas échéant, effectuer un remplacement du filtre HEPA (voir « 7.3.5 Remplacement du filtre HEPA », à la page 35).
Minuteur d'hygiène : La couleur rouge du repère horaire arrive à la fin de la graduation.	Le préfiltre a dépassé la période de prestations.	Effectuer un remplacement du préfiltre
Débit volumétrique trop haut ou trop bas.	Paramétrage erroné du régulateur sur le panneau de commandes.	Régler le débit volumétrique via le régulateur sur le panneau de commande à la valeur souhaitée (voir « 3.2.2 Données de filtration de l'air », à la page 16).
L'appareil n'est pas droit.	Sol non plane	Choisir un autre lieu d'installation
	Pieds ajustables non réglés correctement	Basculer vers l'arrière et faire tenir par une seconde personne, puis ajuster les pieds à la longueur correcte.

Perturbation / description de l'erreur	Cause possible	Remède
L'appareil est inhabituellement bruyant, il vibre ou il génère une odeur inhabituelle.	Couvercle de caisson arrière et/ ou couvercle de service non fermés correctement.	Contrôler les fixations du couvercle, le cas échéant, fermer de manière sûre.
	Ventilateur défectueux	Arrêter l'appareil sur son interrupteur principal. Débrancher la fiche secteur. Informer le service clientèle.
	Encrassement grossier dans l'appareil	Contrôle visuel par le haut pour vérifier la présence de corps étrangers dans l'appareil.

8.3 Interlocuteur

Pour toutes les questions survenant en rapport avec nos produits, veuillez vous adresser à une de nos succursales ou directement à :

AL-KO THERM GmbH	Tél. :	(+49) 82 25 / 39 - 2440
Hauptstraße 248-250	Fax :	(+49) 82 25 / 39 - 2113
D-89343 Jettingen-Scheppach	E-mail :	airsafe@al-ko.com
Allemagne	Site Internet :	www.al-ko.com
Service clientèle	Tél. :	(+49) 82 25 / 39 - 2574
	E-mail :	service.center@al-ko.com

9 Pièces de rechange

9.1 Liste des pièces de rechange

Pièce de rechange	N° d'article
Filtre HEPA 1200	3406724
Filtre HEPA 1600	3406725
Préfiltre avec minuteur d'hygiène	3407764
Panneau de commandes	3406732
Pinces pour filtre (4 unités)	3407152
Câble de réseau	3406840
Ventilateur	3406721
Fiche pour appareil frigorifique	3406839
Capteur de pression	964291

9.2 Justificatif de livraison

AL-KO THERM GmbH	Tél. :	(+49) 82 25 / 39 - 2440
Hauptstraße 248-250	Fax :	(+49) 82 25 / 39 - 2113
D-89343 Jettingen-Scheppach	E-mail :	airsafe@al-ko.com
Allemagne	Site Internet :	www.al-ko.com
Service clientèle	Tél. :	(+49) 82 25 / 39 - 2574
	E-mail :	service.center@al-ko.com

10 Élimination

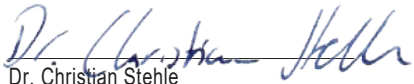


Les appareils, piles ou batteries usagés ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères. Lors de l'élimination de l'appareil, des consommables et des accessoires, il faut procéder selon les directives d'écologie et de recyclage de votre pays et de votre commune, applicables localement au moment de l'exécution.

11 Déclaration UE de conformité selon 2006/42/CE

La déclaration de conformité européenne suivante est établie en fonction de la commande selon sa validité.

Aussi bien le numéro de commande que la position de l'appareil sont indiqués. Ainsi, le document établi est affecté à l'appareil respectif.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG		AL-KO
EC DECLARATION OF CONFORMITY DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE		QUALITY FOR LIFE
Hersteller / Manufacturer / Fabricant: AL-KO THERM GMBH Hauptstraße 248-250 89343 Jettingen-Scheppach Germany		
Im Sinne der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II, Teil 1, Abschnitt A		
As defined in EC Machinery Directive 2006/42/EC, Annex II, Part 1, Section A Au sens de la directive Machines CE 2006/42/CE, annexe II, partie 1, section A		
Produkt / Product / produit:	Luftreiniger / Air cleaner / purificateur d'air	
Typ / type / Type:	AL-KO AIRSAFE 1200, AL-KO AIRSAFE 1600	
Hiermit erklären wir, dass die oben genannte Maschine alle sicherheitstechnischen Anforderungen der folgenden anwendbaren EG/EU-Richtlinien erfüllt:		
<i>We hereby declare that the above-mentioned machine conforms to all relevant safety-provisions of the following EG/EC directives: Nous déclarons par la présente que la machine susmentionnée correspond à toutes les exigences de sécurité pertinentes de la directive CE/UE suivante:</i>		
Maschinenrichtlinie 2006/42/EG / Machinery Directive 2006/42/EC / Directive Machines CE 2006/42/CE:		
Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU / Low Voltage Directive 2014/35/EU / Directive Basse Tension 2014/35/UE		
<u>Angewandte harmonisierte Normen</u> / Applied harmonized standards / Normes harmonisées appliquées :		
- DIN EN ISO 12100-1/-2,	Sicherheit von Maschinen – Allgemeine Gestaltungsleitsätze – Risikobeurteilung und Risikominderung <i>Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction Sécurité des machines – Principes généraux de conception – Appréciation et réduction du risque</i>	
- DIN EN 60204-1,	Sicherheit von Maschinen – Elektrische Ausrüstung von Maschinen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen <i>Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements Sécurité des machines – Equipement électrique des machines – Partie 1 : exigences générales</i>	
- DIN EN 349,	Sicherheit von Maschinen – Mindestabstände zur Vermeidung des Quetschens von Körperteilen <i>Safety of machinery - Minimum gaps to avoid crushing of parts of the human body Sécurité des machines – Distances minimales de prévention des contusions de parties du corps humain</i>	
- DIN EN ISO 13857,	Sicherheit von Maschinen – Sicherheitsabstände gegen das Erreichen von Gefährdungsbereichen mit den oberen und unteren Gliedmaßen <i>Safety of machinery - Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs Sécurité des machines – Distances de sécurité empêchant l'entrée dans les zones dangereuses des membres supérieurs et inférieurs</i>	
- DIN EN 60335-1:2020-08	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 1 <i>Household and similar electrical appliances – Safety – Part 1 Sécurité des équipements électriques ménagers et similaires – Partie 1</i>	
- DIN EN 60335-2:2013-02	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-65 <i>Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-65 Sécurité des équipements électriques ménagers et similaires – Partie 2-65</i>	
Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.		
<i>Any modification of this machine without confirmation shall automatically annul this declaration. En cas de modification de la machine non convenue avec nous, la présente déclaration perd sa validité.</i>		
Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen: <i>Authorized representative in charge of the technical document compilation:</i> Personne autorisée à constituer le dossier technique	Leiter der Abteilung Entwicklung <i>Head of Development Department</i> Chef du département de développement	
Anschrift siehe Hersteller / <i>see manufacturer's address above</i> / Adresse, voir fabricant		
Jettingen-Scheppach, <u>11.12.2020</u>	 Dr. Christian Stehle Geschäftsführer / <i>Managing Director</i> / <i>Directeur général</i>	

Notes

© Copyright 2020

AL-KO THERM GMBH | Jettingen-Scheppach | Germany

Tous les droits appartiennent à AL-KO THERM GMBH, même en cas de demandes de droit de propriété. Toute reproduction ou transmission à des tiers de cette documentation ou d'extraits de celle-ci sans l'accord exprès d'AL-KO THERM GMBH est interdite. Sous réserve de modifications techniques n'entravant pas le bon fonctionnement.

3426559/décembre 2020